



МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД
«УЖГОРОДСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»

НАКАЗ

23.03.2015 р.

м. Ужгород

№ 560/01-17

Про оновлення офіційного сайту
ДВНЗ «УжНУ» та переклад
представлених на ньому матеріалів

З метою актуалізації інформаційного наповнення офіційного сайту ДВНЗ «Ужгородський національний університет» (www.uzhnu.edu.ua) та підвищення загальної інформованості про діяльність університету серед іноземних користувачів Інтернет-мережі,

НАКАЗУЮ:

1. Керівникам структурних підрозділів (відповідно до додатку №1) переглянути та перевірити наявну інформацію представлену українською мовою, що розміщена на офіційному сайті університету (www.uzhnu.edu.ua). У разі виникнення потреби (застаріла інформація, неточності, помилки та ін.) направити зміни до веб-сторінок на адресу редактора веб-сайту: editor@uzhnu.edu.ua

Для оновлення англійського перекладу надісланої інформації позначте кольором частини українського тексту, що містять зміни. Формат та порядок впорядкування інформації – у додатку №2.

Термін виконання: до 10 квітня 2015 року.

2. Відповідальними за перевірку та надсилання оновленої інформації від факультетів призначити заступників деканів з виховної роботи. Від інших структурних підрозділів УжНУ – керівників цих структурних підрозділів.

Термін виконання: до 10 квітня 2015 року.

3. Редактору сайту (Шафраньошу О.І.):

3.1. Внести отримані від структурних підрозділів зміни до україномовної частини офіційного веб-сайту ДВНЗ «УжНУ» та подати перекладачу оновлені матеріали для перекладу англійською мовою.

Термін виконання: до 24 квітня 2015 року.

3.2. Забезпечити переклад та оновлення англomовної версії представлених на веб-сайті матеріалів.

Термін виконання: до 22 травня 2015 року.

4. Контроль за виконанням наказу покласти на проректора з науково-педагогічної роботи Лендьел М.О.

Ректор



Смоланка В.І.

Проректор
з науково-педагогічної роботи

Лендьел М.О.

Проректор
з науково-педагогічної роботи

Король І.І.

Начальник юридичного відділу

Тимчак В.В.

Виконавець:
провідний спеціаліст відділу
дистанційного навчання

Шафраньош О.І.

Перелік
структурних підрозділів, інформація від яких представлена на сайті,
потребує перегляду та можливого оновлення

Назва розділу на сайті	Подається керівниками структурного підрозділу
Розділ «УжНУ»	
Музеї	Музеї ДВНЗ «УжНУ»
Вчена рада	Вчена рада
Про нас, керівництво, історія, символіка, структурні підрозділи, інформація про ректора	Проректори
Наукова бібліотека УжНУ	(оновлення власного сайту силами наукової бібліотеки)
Доступ до публічної інформації	Юридичний відділ
Розділ «Абітурієнту»	
Правила прийому, Молодший спеціаліст, Бакалавр, Спеціаліст, магістр	Приймальна комісія
Іноземцям	Відділ по роботі з іноземними студентами
Гуртожитки	Студентське містечко
Розділ «Студенту»	
Факультети, кафедри, інститути	Відповідні факультети, кафедри та інститути
Загальноуніверситетські кафедри	Відповідні кафедри
Коледж	ПГК
Студентське самоврядування, Спорт та дозвілля	Профком студентів
Наукове товариство	Наукове товариство
Студентський відділ	Студентський відділ
Відділ сприяння працевлаштуванню	Відділ сприяння працевлаштуванню
Інші	
Розділ «Наукова діяльність»	
Науково-дослідна частина, Конференції та семінари, Конкурси та гранти, Видання, Офіційні документи, Виставки	Науково-дослідна частина включно з підрозділами
Аспірантура та докторантура	Аспірантура та докторантура
Науково-дослідні інститути, центри та лабораторії	Відповідні Науково-дослідні інститути, центри та лабораторії
Навчально-наукові інститути	Відповідні Навчально-наукові інститути
Розділ «Міжнародне співробітництво»	
Всі підпункти (Відділ міжнародного освітнього та наукового співробітництва, Наші партнери,	Відділ міжнародного освітнього та наукового співробітництва

Іноземцям, Гранти, проекти, стипендії, Програми подвійних дипломів)	
Інші сторінки (меню «підвалу» сайту)	
Вакансії	Відділ кадрового забезпечення
Комітет з конкурсних торгів	Комітет з конкурсних торгів
Адміністрування сайту, Умови використання	ННІ ІКТ

Примітки щодо форми та формату подання інформації

1. Подані скорочені (адаптовані) матеріали об'ємом до 2-х сторінок А4 повинні відповідати стандартному форматуванню: шрифт 14пт, Times New Roman, одинарний міжрядковий інтервал, стандартні поля сторінки. У загальному випадку – до 4000 символів (з пробілами).
2. Обов'язковою для подання є інформація про контактні дані структурного підрозділу (адреса, електронна пошта, робочий телефон). Для кафедр бажаним є подання інформації за такою структурою: «Про нас» «Співробітники кафедри» «Перелік курсів» «Наукова діяльність».
3. Для факультетів та інститутів такі адаптовані для перекладу матеріали повинні містити також перелік спеціальностей (напрямів) підготовки, переваги та ін. інформація, що **може бути цікавою** для іноземного студента. Рекомендуємо не надавати переліки дисциплін, прізвища викладачів, посад та ін. відносно динамічної та специфічної інформації на таких сторінках.
4. Матеріали повинні надсилатися до ННІ ІКТ на адресу admin@uzhnu.edu.ua виключно з офіційних (у домені @uzhnu.edu.ua) поштових скриньок відповідних структурних підрозділів. Тільки такі матеріали розглядатимуться як ті, що були вчитані та схвалені керівником відповідного структурного підрозділу.
5. Для оптимізації робіт та зменшення витрат часу на оновлення та переклад змін на веб-сайті, матеріали необхідно подавати керуючись наступними рекомендаціями:
 - Якщо необхідно внести **невеликі правки** (замінити кілька слів, прізвищ, дату, виправити неточність, додати або видалити речення або абзац) – надсилайте документ MS Word у якому такі зміни будуть описані та позначені. Напр. скопіюйте частину тексту сторінки (для розуміння контексту правки), додану інформацію можна помітити зеленим кольором, видалену – червоним. Додайте у разі необхідності текстові пояснення. Внести поодинокі правки веб-адміністратор може значно швидше ніж розміщувати та формувати весь текст.

- Якщо **змін багато**, їх важко описати або торкнулися всього тексту сторінки – надсилайте документ MS Word як новий варіант сторінки. Вкажіть про те, що стару сторінку треба повністю замінити новою у електронному листі.